Ovid, Fasti 2.267-302

15. F LVPER : NP 266a

Tertia post Idūs nudos aurora Lupercos	
accipit, et Faunī sacra bicornis eunt.	
dicite, Pierides, sacrōrum quae sit origo,	
· ·	270
Pana deum pecoris veteres coluisse feruntur	270
Arcadēs; Arcadīs plurimus ille iugīs.	
ricades, ricadiis planinas ine lagis.	
Pan erat armentī, Pan illic numen equārum,	
munus ob incolumēs ille ferēbat ovēs.	
transtulit Euander silvestria numina secum:	
hic, ubi nunc urbs est, tum locus urbis erat.	280
inde deum colimus devectaque sacra Pelasgis:	200
flamen ad haec priscō more Dialis erat.	
cur igitur currant, et cur (sic currere mos est)	
nuda ferant positā corpora veste, rogās?	
ipse deus velox discurrere gaudet in altis	285
montibus, et subitās concipit ipse fugās:	205
ipse deus nudus nudōs iubet īre ministrōs;	
nec satis ad cursūs commoda vestis erit.	
ante Iovem genitum terrās habuisse feruntur	
6	290
	290
vita ferīs similis, nullos agitāta per usūs:	
artis adhuc expers et rude volgus erat.	
pro domibus frondēs norant, pro frugibus herbā	\$;
nectar erat palmīs hausta duābus aqua.	205
nullus anhelābat sub aduncō vomere taurus,	295
nulla sub imperiō terra colentis erat:	
nullus adhuc erat usus equī; sē quisque ferēbat:	
ībat ovis lanā corpus amicta suā.	
sub Iove durabant et corpora nuda gerēbant,	
docta gravēs imbrēs et tolerāre Notōs.	300
nunc quoque detectī referunt monimenta vetustī	•
moris, et antiquās testificāntur opēs.	

The third morn after the Ides beholds the naked Luperci, and then, too, come the rites of two-horned Faunus. Declare, Pierian Muses, the origin of the rites, and from what quarter they were fetched and reached our Latin homes. The Arcadians of old are said to have worshipped Pan, the god of cattle, him who haunts the Arcadian ridges. ... There Pan was the deity of herds, and there, too, of mares; he received gifts for keeping safe the sheep. Evander brought with him across the sea his woodland deities; where now the city stands, there was then naught but the city's site. Hence we worship the god, and the Flamen Dialis still performs in the olden way the rites brought hither by the Pelasgians. (You ask,) Why then do the Luperci run? and why do they strip themselves and bear their bodies naked, for so it is their wont to run? The god himself loves to scamper, fleet of foot, about the high mountains, and he himself takes suddenly to flight. The god himself is nude and bids his ministers go nude: besides, raiment sorted not well with running. The Arcadians are said to have possessed their land before the birth of Jove, and that folk is older than the moon. Their life was like that of beasts, unprofitably spent; artless as yet and raw was the common corn: water scooped up in two hollows of the hands to them was nectar. No bull panted under the weight of the bent ploughshare: no land was under the dominion of the husbandman: there was as yet no use for horses, every man carried his own weight: the sheep went clothed in its own wool. Under the open sky they lived and went about naked, inured to heavy showers and rainy winds. Even to this day the unclad ministers recall the memory of the olden custom and attest what comforts the ancients knew.